

BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1999

1 OKTOBER 1999

Voorstel van resolutie betreffende de Millennium Round

(Ingediend door de heer Philippe Mahoux c.s.)

De Senaat,

A. Gelet op het open karakter van de Belgische economie en derhalve op het belang dat ons land heeft bij de bevordering van het internationaal handelsverkeer;

B. Overwegende dat het bijgevolg onontbeerlijk is om in het internationale debat een voluntaristische houding aan te nemen en onze prioriteiten te bevestigen;

C. Overwegende evenwel dat de mondialisering ernstige problemen veroorzaakt of nog erger maakt, zowel op het gebied van de mensenrechten, de sociale rechten als op het gebied van de cultuur, het milieu, de ethiek of de bescherming van de consument;

D. Overwegende dat door de ongelijke verdeling van de rijkdommen een groot deel van de wereldbevolking in ontoelaatbare armoede wegzinkt;

E. Gelet op de beginselen die de leidraad vormen van de regeringsverklaringen en in het bijzonder het aanhoudende streven naar duurzame ontwikkeling;

F. Overwegende dat de globalisering van de wereldeconomie en de toekomstige onderhandelingen over de internationale handel wezenlijk democratische uitdagingen zijn en dus impliceren dat de parlementaire assemblees en het maatschappelijk middenveld betrokken worden bij de debatten;

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1999

1^{er} OCTOBRE 1999

Proposition de résolution sur le Millennium Round

(Déposée par M. Philippe Mahoux et consorts)

Le Sénat,

A. Considérant le degré d'ouverture important de l'économie belge et donc l'intérêt de favoriser et d'encourager les échanges commerciaux internationaux;

B. Considérant, en ce sens, qu'il est indispensable d'adopter une attitude volontariste dans le débat international en affirmant nos priorités;

C. Considérant toutefois que la mondialisation provoque ou aggrave des problèmes importants que ce soit en matière de droits de l'homme, de droits sociaux, de culture, d'environnement, d'éthique ou de protection des consommateurs;

D. Considérant que l'inégalité dans la répartition des richesses plonge une grande partie de la population mondiale dans une misère intolérable;

E. Considérant les principes directeurs figurant dans les déclarations gouvernementales et en particulier le constant souci des principes du développement durable;

F. Considérant que l'enjeu démocratique fondamental de la globalisation de l'économie mondiale et des futures négociations sur le commerce international implique une participation aux débats des assemblées parlementaires et de la société civile;

G. Overwegende dat de markt alleen niet in staat is de problemen te regelen die verband houden met een gemondialiseerde economie;

vraagt de regering de volgende prioriteiten te verde-
diggen tijdens de Millennium Round die op 30 novem-
ber 1999 in Seattle van start gaat:

1. Bij een verder doorgedreven liberalisering van de wereldeconomie moet de naleving van de basisnor-
men op sociaal en milieugebied, op het gebied van de
bescherming van de mensenrechten en de bescher-
ming van de consument gewaarborgd worden. Daar-
toe moet onder meer een doeltreffende en meer
democratische controle op de financiële en economi-
sche mechanismen gewaarborgd worden;

2. In diezelfde gedachtegang moet elke verder
doorgedreven liberalisering van de wereldeconomie
bijdragen tot het verkleinen van het verschil inzake
sociaal-economische ontwikkeling tussen de rijke
landen en de arme landen. De bestrijding van de
zwaarste vormen van armoede moet een prioriteit
zijn. Dit maakt het noodzakelijk preferentiestelsels te
aanvaarden die de groei van de ontwikkelingslanden
bevorderen;

3. Om de winsten die het gevolg zijn van de econo-
mische groei rechtvaardiger te verdelen, moeten de
fundamentele arbeidsnormen een grotere rol spelen.
Daartoe dient de Wereldhandelsorganisatie (WTO)
een meer voluntaristische houding aan te nemen en in
haar optreden de door de Internationale Arbeidsorga-
nisatie (IAO) erkende sociale grondrechten te respec-
teren (verbod op kinderarbeid, de vrijheid om vakver-
enigingen op te richten, het recht zich te organiseren
in vakverenigingen en het recht op collectief onder-
handelen, non-discriminatie ten aanzien van werkge-
legenheid en gelijke beloning voor gelijk werk, mini-
mumleeftijd bij tewerkstelling en verbod op
dwangarbeid). Daarenboven zou de IAO een waarne-
mersrol moeten kunnen vervullen bij de WTO;

4. Op milieugebied is regulering even onontbeer-
lijk. Op dit terrein dienen vooral de grondbeginseisen
van de duurzame ontwikkeling in acht te worden
genomen. De onderhandelingen van de Millennium
Round moeten onder meer rekening houden met de
conclusies van de Conferenties van Rio en Kyoto;

5. De toepassing van dit normenstelsel mag niet
beschouwd worden als een hinderpaal voor de ont-
wikkeling van de ontwikkelingslanden. Integendeel,
het is juist de bedoeling om tegenover een ongebrei-
delde liberalisering die het niet mogelijk maakt reke-
ning te houden met de belangen van de zwaksten, een
juridisch kader te stellen;

6. De verscheidenheid en de culturele rijkdom van
de mensheid moeten worden beschermd. De culturele
dimensie van de audiovisuele sector mag niet worden
ontkend. De standaardregeling met betrekking tot de
liberalisering van de diensten mag niet van toepassing
zijn op die sector;

G. Considérant que le marché ne peut régler seul les problèmes liés à une économie mondialisée;

demande au gouvernement de défendre les priorités suivantes lors du Millennium Round qui s'ouvrira le 30 novembre 1999 à Seattle :

1. Toute libéralisation accrue de l'économie mon-
diale doit impérativement garantir le respect des
normes fondamentales en matière sociale, environne-
mentale, de protection des droits de l'homme et de
protection du consommateur. À cet effet, il s'impose
notamment de garantir un contrôle efficace et plus
démocratique des mécanismes financiers et économi-
ques;

2. Dans le même ordre d'idées, toute libéralisation
accrue de l'économie mondiale doit contribuer à
réduire la différence de développement socio-écono-
mique entre les pays riches et les pays pauvres. La lutte
contre l'extrême pauvreté doit constituer une priorité.
Cela impose que soient admis des systèmes préféren-
tiels qui favorisent l'émergence des pays en dével-
oppe-ment;

3. Pour répartir plus justement les bénéfices de la
croissance économique, les normes fondamentales du
travail doivent jouer un rôle plus essentiel. Il faut ici
que l'Organisation mondiale de commerce (OMC)
adopte une attitude plus volontariste, en inscrivant
son action dans le respect des droits sociaux fonda-
mentaux reconnus par l'Organisation internationale
du travail (OIT) (interdiction du travail des enfants,
liberté syndicale, droit d'organisation et de négocia-
tion collective, non-discrimination dans l'emploi et
égalité de rémunération, âge minimal au travail, et
interdiction du travail forcé). Par ailleurs, un rôle
d'observateur devrait être octroyé à l'OIT au sein de
l'OMC;

4. Une régulation est tout autant indispensable
dans le domaine environnemental. Il convient à ce
titre de respecter les principes fondamentaux du déve-
loppe-ment durable. Les négociations du Millennium
Round devront notamment s'inspirer des conclusions
des conférences de Rio et Kyoto;

5. La mise en œuvre de ce cadre normatif ne doit
pas être considérée comme une entrave au dévellope-
ment des pays en développement. Au contraire, il
s'agit d'opposer un cadre juridique à une libéralisa-
tion débridée qui ne permet pas la prise en compte des
intérêts des plus faibles;

6. La diversité et la richesse culturelle de l'humani-
té doivent être préservées. Il ne faut pas nier la
dimension culturelle de l'audiovisuel. Ce dernier
secteur doit rester exclu du régime standard de libéra-
lisation des services;

7. Wat het dienstenverkeer in het algemeen betreft, mag een toegenomen liberalisering in geen geval schade berokkenen aan sectoren waarin de gelijkheid van mensen universeel wordt erkend: het gaat onder meer om de gezondheidszorg en de opvoeding in ruime zin, met inbegrip van het wetenschappelijk onderzoek. In dit verband mag het verlenen van octrooien op leven in geen geval beheerst worden door de internationale marktmechanismen;

8. Om de consument te beschermen moeten de nationale overhedsinstanties in staat zijn het voorzorgsbegin sel toe te passen indien zij dat nodig achten. Dit begin sel moet op een democratische wijze worden ingevuld. Bepalen wat een sociaal aanvaardbaar risico is, is zaak van eenieder en niet alleen van deskundigen. Daartoe moet een zo volledig mogelijke voorlichting van de consument gewaarborgd worden;

9. Op landbouwgebied moet het Europees landbouwmodel in stand gehouden worden, een model dat de mens centraal stelt en voorrang verleent aan kleinschalige landbouw die het milieu respecteert en duurzaam is. Alleen dit model garandeert de veiligheid van de bevoorrading en de kwaliteit van de producten;

10. In verband met de onderhandelingen over een nieuwe multilaterale overeenkomst over de investeringen wordt het onaanvaardbaar geacht dat de verworvenheden op politiek, sociaal, milieu- en cultureel gebied in naam van de investeringsvrijheid worden aangetast;

11. Algemeen moet tegenover de ultraliberale aanpak van de globalisering die geen oog heeft voor sociale en milieuoverwegingen, een van verantwoordelijkheidszin getuigende aanpak gesteld worden die rekening houdt met de diversiteit van de regionale factoren en met de sociale structuur van de verschillende samenlevingen en bijdraagt tot de algemene verbetering van de economie en van het sociaal welzijn alsook tot de bescherming van het milieu. Een dergelijke aanpak vergt dat het globaliseringsproces gestuurd wordt door beleidsmaatregelen.

7. En ce qui concerne le commerce des services en général, une libéralisation accrue ne peut porter en aucun cas atteinte à des secteurs qui portent une reconnaissance universelle de l'égalité entre les êtres humains : il s'agit notamment des soins de santé et de l'éducation au sens large, en ce compris la recherche scientifique. À cet égard, le brevetage du vivant ne peut en aucun cas être confisqué par les mécanismes mondiaux du marché;

8. Pour protéger le consommateur, les autorités nationales doivent être en mesure de mettre en œuvre largement le principe de précaution, si elles l'estiment nécessaire. La mise en œuvre de ce principe se doit d'être démocratique. Définir ce qu'est le risque socialement acceptable doit être l'affaire de tous et pas seulement des experts. À cet effet, l'information la plus complète des consommateurs doit être garantie;

9. En matière agricole, il convient de préserver le modèle agricole européen qui place l'être humain au centre de sa démarche et privilégie une agriculture familiale, respectueuse de l'environnement et durable. Seul ce modèle assure la sécurité de l'approvisionnement et la qualité des produits;

10. Quant à la négociation d'un nouvel accord multilatéral sur les investissements, il sera considéré comme inacceptable que les acquis politiques sociaux, environnementaux et culturels soient démantelés au nom de la liberté d'investir;

11. D'une façon générale, à l'approche ultraliberale de la globalisation, sans aucune préoccupation d'ordre social et environnemental, il faut opposer une approche responsable qui, en tenant compte de la diversité des facteurs régionaux et du tissu social des différentes sociétés, contribuera à l'amélioration globale de l'économie et du bien-être social, ainsi qu'à la préservation de l'environnement. Cette approche responsable exige que le processus de globalisation soit réglé par des mesures politiques.

Philippe MAHOUX.
Anne-Marie LIZIN.
Jean-François ISTASSE.
Marie-José LALOY.
Ludwig SIQUET.